

Livret de visite en facile à lire et à comprendre (FALC)

Musée Bourdelle



Sommaire

- p.2 Informations pratiques
- p.4 J'entre au musée
- p.6 À l'accueil du musée
- p.7 Aujourd'hui je visite le musée Bourdelle
- p.9 Le hall des plâtres
- p.12 Héraklès archer
- p.13 Le jardin sur rue
- p.15 L'atelier de peinture
- p.18 L'atelier de sculpture
- p.20 La salle des techniques
- p.23 Le parcours des collections permanentes
- p.23 Salle 1
- p.24 Salle 2
- p.25 Salle 3
- p.26 Salle 4
- p.27 Salle 5
- p.28 Salle 6
- p.29 Le jardin intérieur
- p.31 Promenade
- p.33 J'ai terminé ma visite

Informations pratiques

Où se trouve le musée Bourdelle ?

Le musée se trouve au numéro 18 de la rue Antoine-Bourdelle.

La rue Antoine-Bourdelle se trouve dans le 15^e arrondissement de Paris.

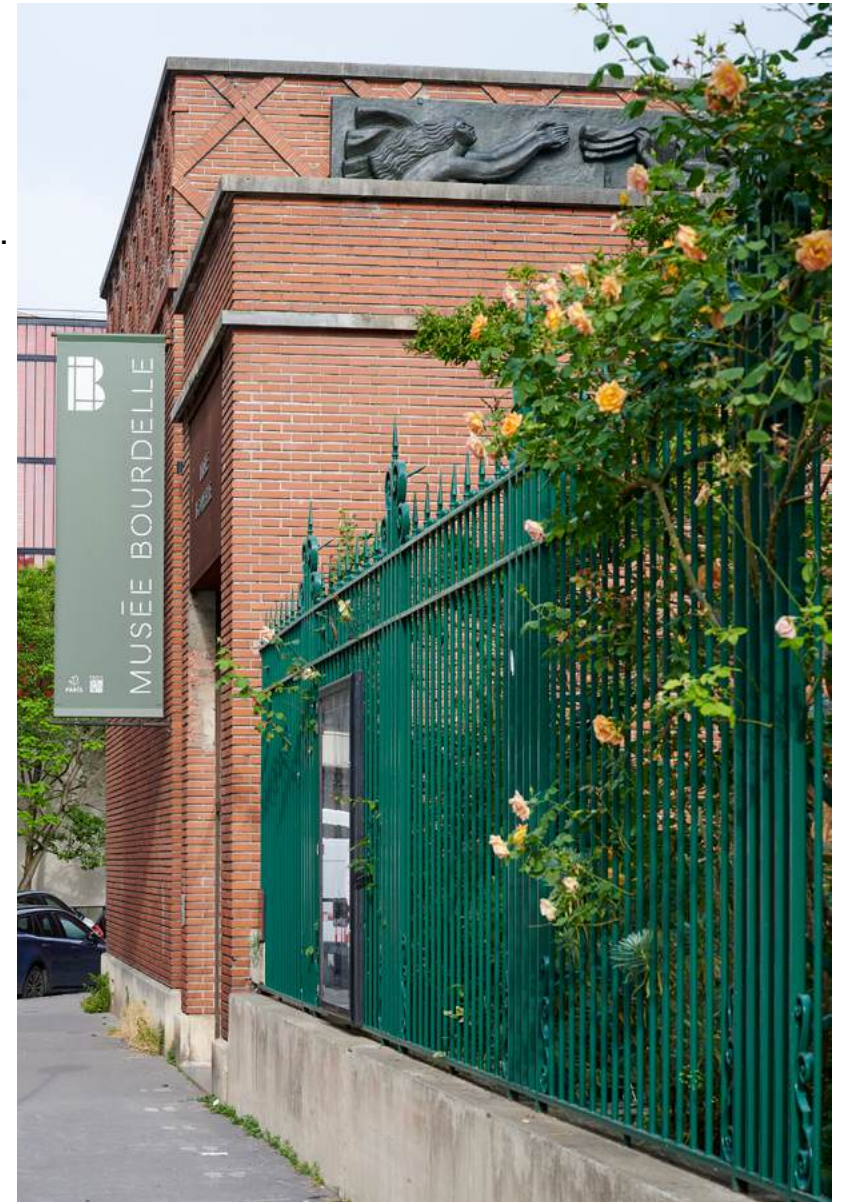
Quand venir au musée Bourdelle ?

Le musée Bourdelle est ouvert de 10 heures à 18 heures :

- le mardi
- le mercredi
- le jeudi
- le vendredi
- le samedi
- le dimanche

Le musée Bourdelle est fermé :

- le lundi
- le 1^{er} janvier
- le 1^{er} mai
- le 25 décembre



Si j'ai des questions :

- Je peux téléphoner au 01 84 82 14 55
- Je peux écrire un mail à l'adresse : bourdelle.reservations@paris.fr
- Je peux consulter le site internet du musée : www.bourdelle.paris.fr

Comment venir au musée Bourdelle ?

Je peux venir au musée en métro avec les lignes 4, 6 ou 13.

La station la plus proche du musée est Montparnasse – Bienvenue.

Je peux aussi venir avec la ligne 12 du métro.

La station la plus proche de la ligne 12 est Falguière.

Au musée il y a plusieurs règles à respecter :

- Je ne touche pas les œuvres
- Je ne mange pas
- Je ne bois pas
- Je ne fume pas



Mais je peux prendre des photos sans flash.

J'entre au musée Bourdelle

J'arrive à l'entrée du musée au 18 rue Antoine-Bourdelle.



Je monte quelques marches.
Je tourne à gauche.



Si besoin je peux prendre l'élévateur à ma gauche.



Je m'arrête au contrôle de sécurité.
Un agent me demande de contrôler mon sac.
Je pose mon sac sur la table.
J'ouvre mon sac.
Je montre l'intérieur de mon sac à l'agent.
L'agent me demande de sortir les objets de mes poches.
Je pose les objets sur la table.
Je passe sous le portique.
Je reprends mon sac.
Je reprends mes objets.



À l'accueil du musée



Après le contrôle, j'entre.

Je suis dans l'espace de l'accueil du musée.

L'entrée au musée est gratuite.

Je peux demander de l'aide aux agents du musée.

Les agents sont là pour m'aider.

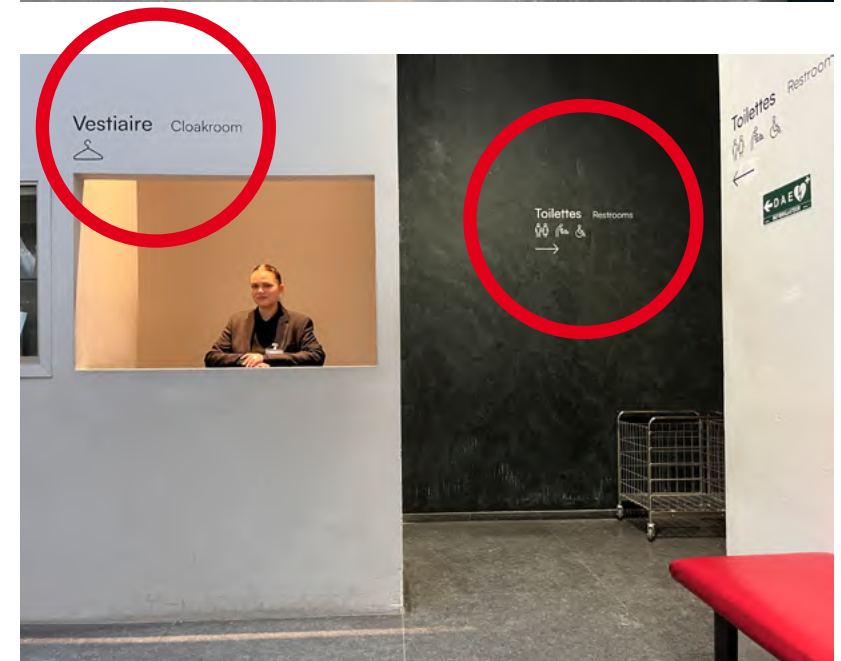
Je reconnais les agents à leur veste noire.

Les agents ont un badge avec le logo du musée.

Dans l'espace d'accueil je peux :

- déposer mes affaires au vestiaire
- aller aux toilettes

Les toilettes sont situées après le vestiaire à droite.



Aujourd'hui je visite le musée Bourdelle



Je passe par la porte vitrée.

Je commence ma visite.



Antoine Bourdelle était un sculpteur français.

Antoine Bourdelle a vécu et travaillé ici pendant 40 ans.

Sur la photo ci-contre Bourdelle est dans son atelier. —————→

Bourdelle a créé de nombreuses sculptures ici.

Beaucoup de peintres et de sculpteurs vivaient et travaillaient ici.

Le musée Bourdelle était **une cité d'artistes**.

Une cité d'artistes est un lieu composé uniquement d'ateliers d'artistes.

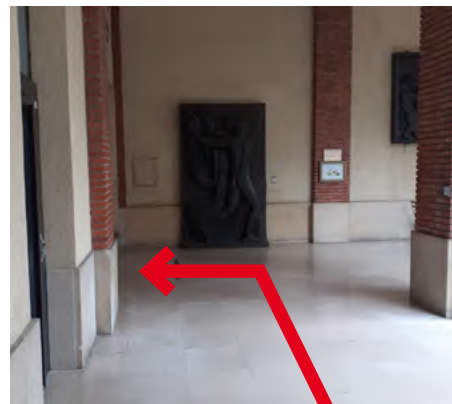
Je regarde la photo ci-contre. —————→

Je vois la cité d'artistes.





Je tourne à gauche sous les arcades.



J'entre dans le hall des plâtres par la porte vitrée.



Je peux prendre le monte-charge pour entrer.

Le monte-charge se trouve avant la porte vitrée.



Le hall des plâtres



J'entre dans le hall des plâtres.

Dans cet espace se trouvent des sculptures.

Ces sculptures sont très grandes.

Ces sculptures sont en **plâtre**.

Le **plâtre** est un matériau utilisé pour réaliser les sculptures.



Je cherche cette sculpture.

Bourdelle a créé cette sculpture.

Cette sculpture représente un homme à cheval.

Cet homme est le Général Alvear.

Le Général Alvear était un militaire **Argentin**.

L'Argentine est un pays d'Amérique du Sud.

Les habitants de l'Argentine sont les **Argentins**.

L'Argentine voulait honorer le Général Alvear.

Alors l'Argentine a demandé à Antoine Bourdelle de faire une grande statue de lui sur un cheval.

Cette statue se trouve aussi à Buenos-Aires.

Buenos-Aires est la capitale de l'Argentine.



Autour de la sculpture du Général Alvear je vois 4 figures.

Je vois :

- 2 figures d'hommes
- 2 figures de femmes

Ces figures représentent des **allégories**.

Une **allégorie** est la représentation concrète d'une idée **abstraite**.

Une idée **abstraite** est quelque chose qui n'existe pas dans la nature, comme par exemple :

- l'amour
- la tristesse
- la paix



Les figures représentent :

- **l'éloquence**

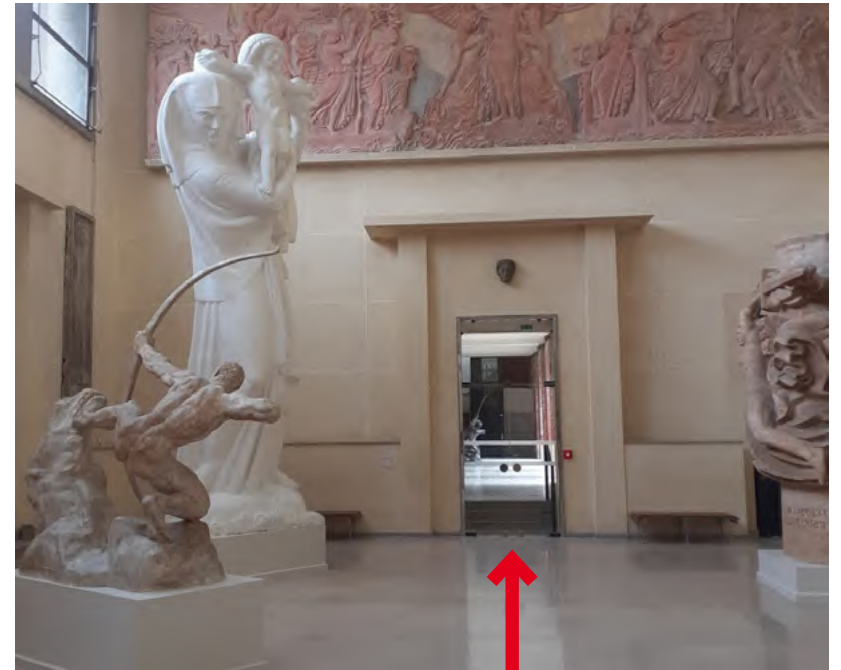
L'éloquence est l'art de parler bien et facilement

- la victoire
- la liberté
- la force





Je fais demi-tour.
Je sors du hall des plâtres.



En face de moi il y a des arcades.



Héraklès archer



J'avance.

À gauche je vois une sculpture en bronze.

Cette sculpture représente un homme avec un arc.

Cet homme a beaucoup de force.

Cette sculpture représente Héraklès.

Cette sculpture s'appelle *Héraklès archer*.

Héraklès est un héros de la **mythologie grecque**,

Héraklès est connu aussi sous le nom d'Hercule.

La **mythologie grecque** raconte les histoires des dieux et des héros de la Grèce à la **période antique**.

La **période antique** s'est passée il y a très longtemps.

Selon la mythologie grecque, Héraklès a réalisé 12 **exploits**.

Un **exploit** est une action très courageuse.

Cette sculpture représente le sixième exploit d'Héraklès.

Pour réaliser cet exploit, Héraklès tue des oiseaux dangereux à l'aide de son arc.

Ces oiseaux menaçaient les hommes.



Le jardin sur rue

À ma droite il y a un jardin.



Je vais dans le jardin.

Je cherche cette sculpture de cheval.
Ce cheval est celui du Général Alvear.
J'ai déjà vu ce cheval dans le hall des plâtres.
Ici le cheval est seul.
Ce cheval est de couleur foncée.
Cette sculpture est en **bronze**.
Le **bronze** est un métal.
Le bronze peut être utilisé pour créer des sculptures.





Je reviens sous les arcades.

Je vais jusqu'à l'ascenseur.

Puis je tourne à droite.

À droite du grand escalier et de l'ascenseur je vois une porte.



J'entre par cette porte.

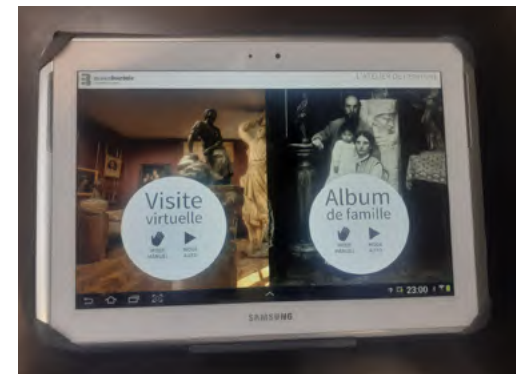
Cet espace était l'atelier de peinture de Bourdelle.



Si je suis en fauteuil, je ne peux pas entrer dans cet espace.

Je peux demander une tablette tactile aux agents à l'entrée du musée.

Cette tablette me permet de visiter virtuellement l'atelier de peinture.



L'atelier de peinture

Dans l'atelier de peinture je vois :

- des sculptures réalisées par Bourdelle
- des tableaux réalisés par Bourdelle
- des tableaux réalisés par d'autres peintres
- des sculptures réalisées par d'autres sculpteurs

Je vois aussi des objets et des meubles :

- une armoire
- un lit
- deux chaises
- une cheminée

Ces objets ont appartenu à Bourdelle.





Je m'approche du lit.



Je cherche ce tableau au-dessus du lit.

Ce tableau représente un homme avec un chapeau.

Cet homme est Antoine Bourdelle.

Bourdelle a peint son propre visage.

Un tableau où l'artiste représente son propre visage s'appelle un autoportrait.

Bourdelle avait 47 ans quand il a peint ce tableau.

Bourdelle a réalisé plusieurs tableaux dans sa vie.

Bourdelle aimait aussi dessiner.

Bourdelle était :

- sculpteur
- peintre
- dessinateur
- poète





Je sors de l'atelier de peinture.



Je vois une porte devant moi sur la gauche.
J'entre par cette porte.



L'atelier de sculpture

Cet espace était l'atelier de sculpture de Bourdelle.
Dans cet espace Bourdelle créait ses sculptures.
Plusieurs sculptures sont toujours présentes dans cet espace.

Créer des sculptures est un travail fatigant.
C'est un travail qui demande beaucoup de temps.
Bourdelle travaillait avec de nombreuses personnes.
Bourdelle travaillait avec ses collaborateurs et ses élèves.



Je regarde les fenêtres de l'atelier.

Les fenêtres sont très grandes.

Ces grandes fenêtres servent à éclairer la pièce et les œuvres.



Je cherche cette grande sculpture.

Cette sculpture s'appelle le **Centaure mourant**.

Un **centaure** est une créature fantastique de la mythologie grecque.

Une créature fantastique n'existe pas.

Un centaure a le torse d'un homme et le corps d'un cheval.

La tête de ce centaure est penchée parce qu'il est en train de mourir.

Bourdelle aimait les histoires de la mythologie grecque.



La salle des techniques



Je me dirige vers la porte au fond à droite.

Je passe par un couloir.



J'entre dans la salle des techniques.

Dans cette salle je peux :

- découvrir les techniques de la sculpture
- regarder des vidéos sur la création des sculptures
- toucher des œuvres originales de Bourdelle



Je cherche cette tête sculptée au fond de la pièce, à côté de l'écran.

C'est la tête d'*Héraklès archer*.

Je peux toucher cette tête.

Cette tête est en bronze.

Devant la tête il y a des boutons.

Je peux appuyer sur ces boutons pour éclairer la tête de différentes façons.



À ma gauche il y a la tête d'un cheval.

C'est le cheval du Général Alvear.

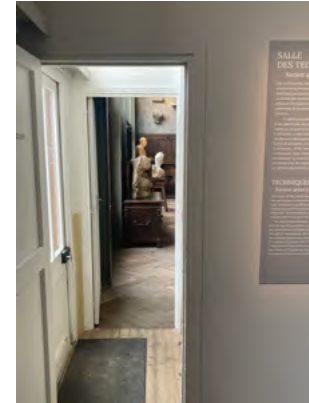
Je peux toucher cette tête de cheval.

Cette tête est aussi en bronze.





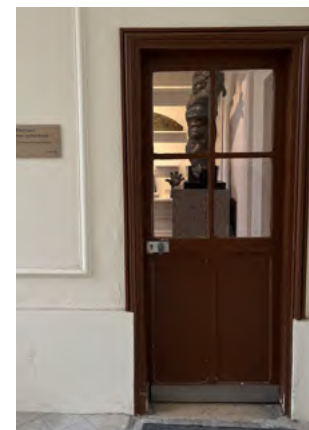
Je sors de la salle des techniques.
Je repasse par l'atelier de sculpture.



Je sors par la porte au fond à droite.



Je me dirige vers la porte en face devant moi.
J'entre dans la salle.

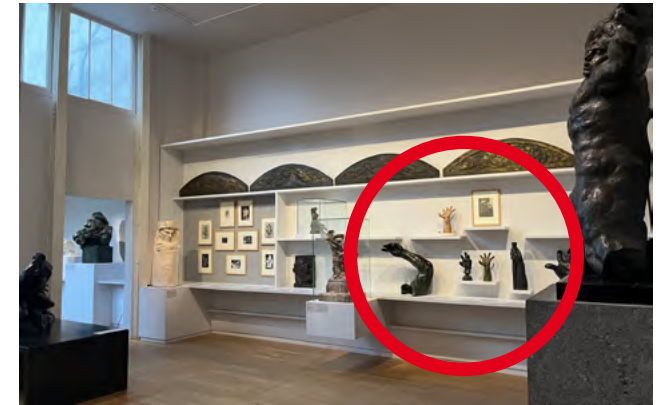


Le parcours des collections permanentes

Salle 1

Au mur je vois des mains et des bras.

Ces mains et ces bras ont été sculptés par Bourdelle.



Je cherche cette grande sculpture.

Cette sculpture s'appelle le *Guerrier allongé au glaive*.

Cette sculpture représente un homme tenant un **glaive** dans la main.

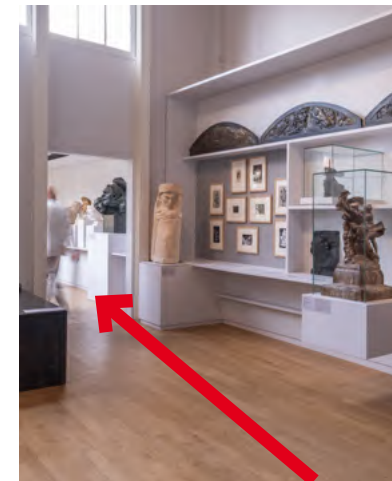
Un **glaive** est une épée.

Cet homme est un soldat.

Ce soldat est en train de se battre.



Je prends le couloir en face de moi.



Salle 2

Dans ce couloir il y a plusieurs têtes.
Ces têtes ont été sculptées par Bourdelle.



Je regarde la première sculpture que je vois dans le couloir.

Cette sculpture représente *Trois Têtes hurlantes*.
L'une des têtes a la bouche grande ouverte.
Cette tête avec la bouche grande ouverte crie.
Les deux autres têtes sont tristes.
Ces trois têtes représentent la souffrance de la guerre.

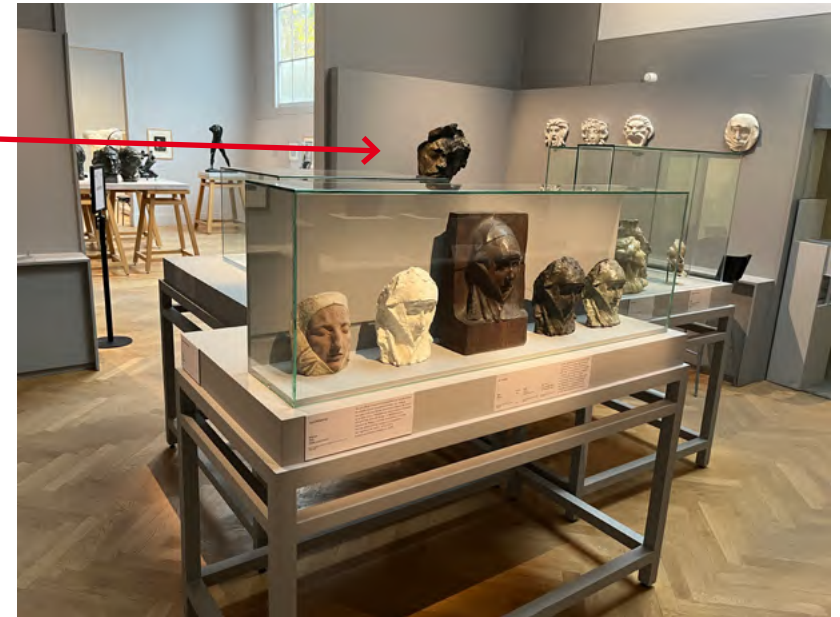


J'avance jusqu'au bout du couloir.
J'entre dans la salle suivante.



Salle 3

Je cherche cette sculpture au fond de la salle.



Cette sculpture représente le visage de Ludwig van Beethoven.
Beethoven était un musicien célèbre.
Il jouait du piano et créait de la musique.
Bourdelle aimait beaucoup Beethoven.
Bourdelle a réalisé beaucoup de portraits de Beethoven.
Il trouvait qu'il ressemblait à Beethoven.
Beethoven était un artiste comme Bourdelle.
Bourdelle faisait des sculptures, et Beethoven faisait de la musique.



J'entre dans la salle suivante.



Salle 4

Je cherche cette sculpture sur ma gauche.



Cette sculpture représente un visage.

Cette sculpture s'appelle *Apollon au combat*.

Apollon est un dieu de la mythologie grecque.

Apollon est le dieu du soleil.

Cette sculpture est en bronze.

Je regarde la couleur de cette sculpture.

La couleur de cette sculpture est noire et dorée.

Cette sculpture est recouverte de feuilles d'**or**.

L'**or** est un métal très précieux.

La couleur de l'or rappelle la couleur du soleil.



J'entre dans la salle suivante.

Salle 5

Je cherche cette sculpture blanche sur ma droite.



La sculpture montre une femme.
Cette femme s'appelle Pénélope.
Pénélope porte une longue robe.
Elle a les bras croisés.
Elle attend son mari.
Le mari de Pénélope est parti à la guerre.
Le mari de Pénélope s'appelle Ulysse.
Ulysse est un héros de la mythologie grecque.
Il reste loin de chez lui pendant 20 ans.
Pénélope a attendu Ulysse pendant 20 ans.



J'entre dans la salle suivante.



Salle 6

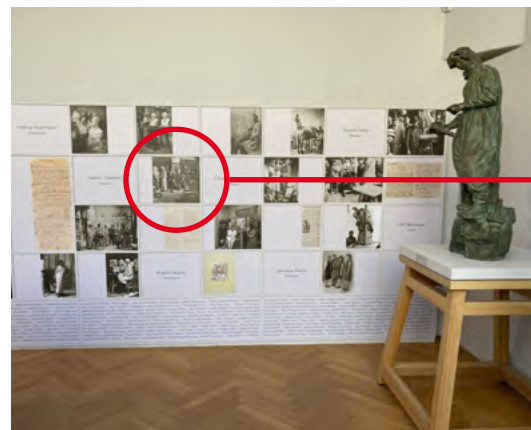
Dans cette salle je vois beaucoup de photos.
Ces photos montrent les élèves de Bourdelle.
Ces élèves venaient du monde entier.
Ces élèves étaient des femmes et des hommes.
Bourdelle a enseigné la sculpture à beaucoup de personnes.



Je m'approche du mur de gauche.



Je cherche cette photo dans la deuxième ligne au centre du mur.
Dans cette photo se trouve une femme debout.
Cette femme est Cléopâtre Sevastos.
Cléopâtre Sevastos était une élève de Bourdelle.
Cléopâtre Sevastos est devenue l'épouse de Bourdelle.



Le jardin intérieur



Je sors par cette porte.



J'arrive dans un jardin avec des sculptures.



J'avance sur ma gauche.



Je cherche ces sculptures sur ma droite.



Je m'approche de ces sculptures.



Cette sculpture représente le *Centaure mourant*.
J'ai déjà vu le *Centaure mourant* dans l'atelier de sculpture.



L'autre sculpture représente une femme avec un enfant.
La femme a un voile sur la tête.
Cette sculpture représente deux personnages importants de la religion chrétienne.
Cette sculpture représente la Vierge Marie avec l'enfant Jésus.
Cette sculpture s'appelle *La Vierge à l'Offrande*.
Offrande signifie cadeau.
Cette sculpture est très grande.



Promenade



J'avance tout droit jusqu'à la grille



J'entre dans un autre jardin.

Ce jardin est étroit.

Dans ce jardin il y a des sculptures.





Je vais au bout de ce jardin.

Je trouve une grande sculpture avec un homme sur un cheval.

Cette sculpture représente le Général Alvear.

J'ai déjà vu le Général Alvear au début de la visite.

Cette œuvre est en bronze.

Cette sculpture est très haute.

À côté de cette sculpture je suis tout petit !



J'ai terminé ma visite



Pour sortir du musée je fais demi-tour.
Je vais tout droit.



J'avance encore.
Je tourne à droite dans un passage couvert.

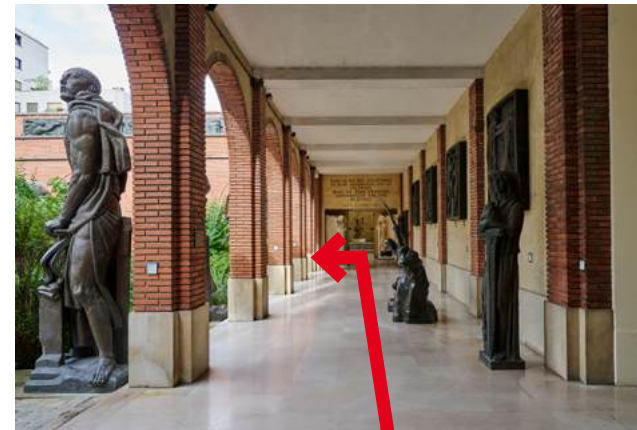




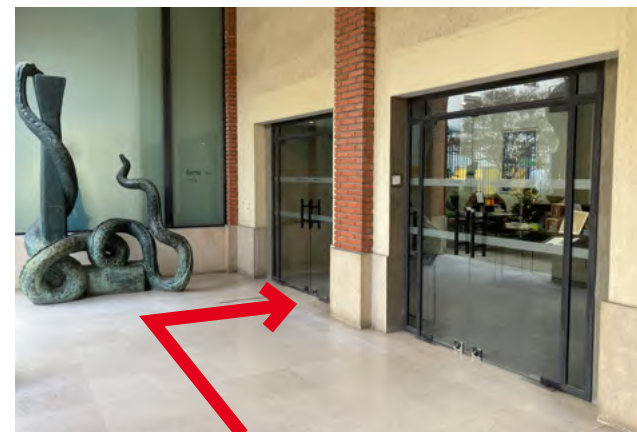
Je vais tout droit.
Je tourne à droite.



Je vais tout droit sous les arcades.
Je tourne à gauche.



Je passe par la porte vitrée.

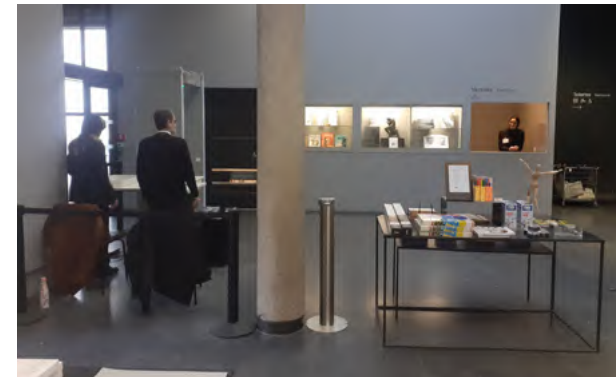




J'arrive à l'espace d'accueil.



Dans l'espace d'accueil, il y a la librairie boutique.
Si j'ai laissé des affaires au vestiaire, je les reprends.
Je peux aller aux toilettes.



Je sors par la porte située à gauche du vestiaire.



Merci pour cette visite !
Au revoir et à bientôt.

Ce livret a été réalisé par Riccardo Frattolillo, service des publics du musée Bourdelle.

Accompagnement et relecture : Ophélie Ferlier Bouat, directrice, Sybil Meunier, responsable du service des publics du musée Bourdelle ; référent FALC et bénévoles de l'association Les Papillons blancs de Paris.

Coordination, relecture et suivi : Service des publics, Paris Musées

Remerciements aux personnes en situation de handicap qui ont testé et validé ce livret : adhérents de l'association Les Papillons blancs de Paris, travailleuses et travailleurs de l'ASEI – ESAT des Beaux-Arts de Paris : Sarah Morel, Mathilde Ortola Vanhove, Miessan Kouassi, Thibault Sanvoisin, Jérémie Senat.



Crédits photos : © Musée Bourdelle/Paris Musées, sauf : © Pierre Antoine : couverture et p. 2, 18-19, 22, 29, 30, 34 ; © Nicolas Borel : p. 9-10, 20 ; © Toufik Oulmi : p. 12, 15, 21 ; © Raphaël Chipault : p. 13 ; © Clément Dorval : p. 17, 23-24 ; © Stéphane Piera : p. 30 ; © Roger-Viollet : p. 7.

© Musée Bourdelle/Paris Musées, tous droits réservés pour les textes, mai 2025.